



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 September 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 118 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2008–2009 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематическая группа I: специальные и личные посланники, специальные советники и личные представители Генерального секретаря и Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых ассигнованиях на 2009 год на цели финансирования семи специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники, специальные советники Генерального секретаря и Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану».

Сметные потребности на 2009 год для финансирования специальных политических миссий, объединенных в данной группе, составляют 16 385 900 долл. США. С учетом сметных остатков, которые, как ожидается, останутся неизрасходованными по семи миссиям на конец 2008 года, дополнительная сумма, испрашиваемая на финансирование семи миссий, составляет 15 028 200 долл. США.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общий финансовый обзор	3
II. Специальные политические миссии	3
A. Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме	3
B. Специальный советник Генерального секретаря по Кипру	10
C. Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида	16
D. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	23
E. Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	26
F. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану	33
G. Специальный посланник Генерального секретаря по районам действия Армии сопротивления Бога	43

I. Общий финансовый обзор

1. Сметные ассигнования на 2009 год для финансирования специальных политических миссий, объединенных в данной группе, составляют 16 385 900 долл. США (нетто). Подробная информация об их распределении по миссиям приводится в нижеследующей таблице.

(В тыс. долл. США)

	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы 2008–2009 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Общий объем потребностей	Чистые по- требности	Единовре- менные по- требности	Разница
Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме	781,9	614,8	167,1	753,2	586,1	—	(28,7)
Специальный советник Генерального секретаря по Кипру	298,5	1 625,3	(1 326,8)	4 321,8	5 648,6	29,0	4 023,3
Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида	1 595,0	1 143,3	451,7	1 332,5	880,8	—	(262,5)
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	867,4	585,4	282,0	628,4	346,4	—	(239,0)
Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	931,0	690,6	240,4	852,0	611,6	—	(79,0)
Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану	7 159,1	5 899,8	1 259,3	6 722,8	5 463,5	524,3	(436,3)
Специальный посланник Генерального секретаря по районам действия Армии сопротивления Бога	1 846,8	1 562,8	284,0	1 775,2	1 491,2	—	(71,6)
Итого	13 497,7	12 122,0	1 357,7	16 385,9	15 028,2	553,3	2 906,2

II. Специальные политические миссии

A. Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме

(753 200 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

2. Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме был назначен в соответствии с возложенным на Генерального секретаря Генеральной Ассамблеей мандатом (последний раз в ее резолюции 62/222) и впредь оказывать свои добрые услуги и продолжать обсуждать с правительством и народом Мьянмы, включая все соответствующие стороны в процессе национального примирения, вопросы, касающиеся прав человека и восстановления демократии, и предлагать в связи с этим правительству техническую помощь.

3. После двухлетнего перерыва в диалоге на высоком уровне между Организацией Объединенных Наций и Мьянмой заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам по приглашению правительства дважды посетил Мьянму, в мае и ноябре 2006 года, в связи с выполнением мандата Генерального секретаря на оказание добрых услуг. В обоих случаях заместитель Генерального секретаря встречался с высокопоставленными руководителями, представителями правительства и г-жой Аунг Сан Су Чжи, а также с представителями Национальной лиги за демократию. В результате этих визитов правительство добилось прогресса по отдельным вопросам, включая освобождение некоторых политических заключенных в ноябре 2006 года и январе 2007 года и достижение договоренности с Международной организацией труда в феврале 2007 года о механизме рассмотрения жалоб относительно применения принудительного труда.

4. 22 мая 2007 года Генеральный секретарь назначил своего Специального советника по Международному договору с Ираком и другим политическим вопросам в качестве Специального советника по Мьянме для продолжения выполнения мандата Генеральной Ассамблеи по оказанию добрых услуг. После своего назначения Специальный советник провел интенсивные консультации с основными заинтересованными государствами-членами, в том числе в ходе визитов в столицы стран региона, для обеспечения широкой международной поддержки добрых услуг Генерального секретаря.

5. В свете реакции правительства на народные протесты в августе и сентябре 2007 года Специальный советник по приглашению правительства посетил Мьянму в октябре 2007 года для поиска путей урегулирования кризиса и укрепления контактов и диалога между правительством, оппозицией, включая г-жу Аунг Сан Су Чжи, и другими участниками процесса национального примирения. В ходе дискуссий с правительством Мьянмы Специальный советник призвал его: а) возобновить диалог с г-жой Аунг Сан Су Чжи; б) расширить политический процесс в целях повышения его авторитета и охвата; и с) найти пути укрепления сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в гуманитарной, социально-экономической областях, а также в области управления.

6. В ноябре 2007 года по приглашению правительства Специальный советник вернулся в Мьянму для продолжения дискуссий с властями страны и другими сторонами по нерешенным вопросам и первым результатам, включая меры правительства по снижению напряженности, вызванной демонстрациями, освобождение лиц, задержанных во время демонстраций, и назначение правительством министра по связи с г-жой Аунг Сан Су Чжи, а также по проведению последующих встреч между ними. Кроме того, он обсудил с правительством социально-экономические вопросы и вопросы управления.

7. После созыва Национального собрания в сентябре 2007 года и учреждения комитета по разработке конституции в декабре 2007 года правительство Мьянмы 9 февраля 2008 года объявило о завершении разработки проекта конституции. В ходе национального референдума 10 и 24 мая 2008 года был принят проект конституции.

8. В марте 2008 года по приглашению правительства Мьянмы Специальный советник вернулся в страну для продолжения консультаций с правительством, г-жой Аунг Сан Су Чжи и политическими партиями, а также для обсуждения

вопросов социально-экономической ситуации в стране. После разрушений, причиненных циклоном «Наргис», который обрушился на Мьянму 2 и 3 мая 2008 года, Генеральный секретарь 22 и 23 мая посетил страну и провел с правительством переговоры по гуманитарным вопросам, связанным с этим стихийным бедствием. 25 мая он вернулся в Мьянму для выполнения функций председателя конференции по объявлению взносов, организованной в Янгоне. Генеральный секретарь заявил о своей приверженности делу расширения и углубления своих добрых услуг для решения стоящих впереди проблем.

9. В 2009 году Специальный советник и его группа будут в приоритетном порядке заниматься укреплением политического процесса и развитием диалога в целях национального примирения. В этой связи усилия Специального советника и его группы будут сосредоточены на обеспечении возобновления диалога между правительством и другими участниками, в частности г-жой Аунг Сан Су Чжи и группами этнических меньшинств, включая вооруженные группы. Особое внимание будет также уделяться расширению политического процесса и обеспечению проведения всеобщих выборов, пользующихся доверием населения. Кроме того, в ходе расширения добрых услуг особое внимание будет уделяться укреплению и налаживанию сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и властями Мьянмы в области прав человека, социально-экономического развития и управления. Кроме того, продолжение диалога в духе сотрудничества между Мьянмой и ее влиятельными соседями, членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и другими заинтересованными государствами-членами будет по-прежнему оставаться приоритетом Специального советника.

10. При осуществлении мандата, возложенного Генеральной Ассамблеей на Генерального секретаря, Специальный советник сотрудничает и тесно взаимодействует с Департаментом по политическим вопросам, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением по координации гуманитарной деятельности, Координатором-резидентом Организации Объединенных Наций и Страновой группой в Янгоне, а также с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. По сложившейся практике Специальный советник встречается с членами Страновой группы при посещении Мьянмы, а Координатор-резидент и другие члены Страновой группы регулярно встречаются с представителями Канцелярии Специального советника при посещении Центральных учреждений. Специальный советник проводит также консультации с соответствующими должностными лицами и подразделениями Организации Объединенных Наций для обеспечения скоординированной деятельности различных организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении Мьянмы.

11. В рамках осуществления мандата на оказание добрых услуг Специальный советник проводит также регулярные консультации с основными заинтересованными государствами-членами, в том числе путем посещения и соседних стран, и других стран региона, а также организации целенаправленных дискуссий с Группой друзей Генерального секретаря по Мьянме, которая была учреждена в декабре 2007 года. Кроме того, в соответствии со сложившейся практикой Специальный советник отчитывается перед Председателем Генеральной Ассамблеи после своих визитов в Мьянму. По приглашению Председателя Генеральной Ассамблеи в декабре 2007 года Специальный советник в ходе неофициального заседания проинформировал Генеральную Ассамблею о ситуа-

ции в Мьянме. Генеральный секретарь по-прежнему намерен оказывать добрые услуги и продолжать дискуссии с правительством и народом Мьянмы по вопросам прав человека, процесса национального примирения и восстановления демократии в Мьянме. В этой связи Генеральный секретарь заявил о своей приверженности делу «расширения и углубления» своих добрых услуг для решения различных проблем в будущем.

12. Усилия Генерального секретаря по оказанию добрых услуг исчерпают себя тогда, когда национальное примирение и демократизация в Мьянме будут достигнуты на основе участия всех заинтересованных сторон и в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Пока эта цель не достигнута, предполагается, что Генеральная Ассамблея продлит на своей шестидесять третьей сессии мандат Генерального секретаря в целях продолжения его усилий по оказанию добрых услуг для содействия этому процессу.

13. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов деятельности Специального советника представлены ниже.

Цель: продвижение процесса национального примирения и демократизации в Мьянме.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Прогресс в деле национального примирения, включая восстановление свободы передвижения политических и других лидеров

а) i) Освобождение г-жи Аунг Сан Су Чжи и ее заместителя из-под домашнего ареста

Показатели для оценки работы:

Показатель за 2007 год: 0 освобождений

Расчетный показатель за 2008 год: 0 освобождений

Целевой показатель на 2009 год: 2 освобождения

ii) Освобождение политических заключенных

Показатели для оценки работы:

Показатель за 2007 год: ограниченное освобождение политических заключенных

Расчетный показатель за 2008 год: ограниченное освобождение политических заключенных

Целевой показатель на 2009 год: освобождение большинства политических заключенных

iii) Расширение диалога между правительством, Национальной лигой за демократию, а также национальными

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Прогресс в восстановлении демократии, включая возобновление политической деятельности	<p>меньшинствами и другими группами, выступающими против прекращения огня</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 4 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 4 мероприятия</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 8 мероприятий</p> <p>iv) Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством в рамках широкого национального диалога по экономическим вопросам</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 0 соглашений</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 0 соглашений</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 1 соглашение</p> <p>b) i) Установление четких руководящих принципов регистрации политических партий</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: информация отсутствует</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 1 группа руководящих принципов</p> <p>ii) Учреждение независимой избирательной комиссии</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: информация отсутствует</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 1 комиссия</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Прогресс в улучшении социально-экономического положения и развитие рационального управления	iii) Принятие всеобщего и глубоко про- работанного закона о выборах
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: информация от- ссутствует Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует Целевой показатель на 2009 год: 1 закон о выборах
	iv) Возобновление работы отделений Национальной лиги за демократию (НЛД) по всей стране
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: 1 отделение НЛД Расчетный показатель за 2008 год: 1 отделение НЛД Целевой показатель на 2009 год: 50 процентов отделений НЛД
	с) i) Соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством о создании Национального экономиче- ского форума
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: информация от- ссутствует Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует Целевой показатель на 2009 год: 1 соглашение

Мероприятия

- Регулярные контакты и консультации с правительством Мьянмы и другими соответствующими сторонами по процессу национального примирения. Регулярные контакты и консультации с основными заинтересованными государствами-членами, включая страны региона и соседние государства, по выработке общих подходов к урегулированию ситуации в Мьянме
- Ежегодный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека

- Брифинги Специального советника для Генеральной Ассамблеи и, по соответствующей просьбе, для Совета Безопасности
- Техническая помощь правительству по его просьбе о создании избирательной структуры, включая избирательную комиссию и законы о выборах
- Техническая помощь правительству по его просьбе в области развития рационального управления и верховенства права

Внешние факторы

14. Предполагается, что оказание Генеральным секретарем добрых услуг, главным образом через Специального советника, позволит достичь поставленной цели при условии, что правительство Мьянмы и другие соответствующие стороны процесса национального примирения проявят волю и готовность к достижению политического урегулирования, а международное сообщество, прежде всего страны региона, поддержат усилия Генерального секретаря.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Общий объем потребностей	Чистые по- требности	Единовременные по- требности	Разница
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (4) – (3)	(6)	(7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	493,5	345,4	148,1	501,1	353,0	–	7,6
Оперативные расходы	288,4	269,4	19,0	252,1	233,1	–	(36,3)
Общий объем потребностей	781,9	614,8	167,1	753,2	586,1	–	(28,7)

15. Сметные потребности на деятельность Специального советника в 2009 году составляют 753 200 долл. США нетто (837 700 долл. США брутто). Эта сумма предназначена для покрытия расходов на оклады и общих расходов по персоналу в связи с финансированием трех существующих должностей (501 100 долл. США), путевых расходов персонала (236 200 долл. США), связи, информационных технологий и предметов снабжения (15 900 долл. США).

16. Из этой суммы 167 100 долл. США будут покрыты из неизрасходованных остатков ассигнований на 2008 год. Таким образом, общие потребности в связи с финансированием деятельности Специального советника по Мьянме в 2009 году составляют 586 100 долл. США. Экономия обусловлена главным образом задержкой с заполнением должностей С-4 и ОО (прочие разряды), назначением на должность С-4 сотрудника более низкого уровня (С-3) на семь месяцев и снижением потребностей в консультациях в 2008 году.

Кадровые потребности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-1	Д-2	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория обслуживания охраны	Категория общего обслуживания	Итого, междунациональный персонал	Национальные сотрудники	Местный разряд		
Утвержденная численность на 2008 год	1	-	-	-	-	1	-	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Предлагаемая численность на 2009 год	1	-	-	-	-	1	-	-	2	-	1	3	-	-	-	3
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

17. Общий штат сотрудников Специального советника Генерального секретаря по Мьянме в 2009 году останется без изменений.

В. Специальный советник Генерального секретаря по Кипру

(4 321 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

18. Кипрский вопрос стоит на повестке дня Организации Объединенных Наций уже более 40 лет и остается нерешенным, несмотря на многочисленные инициативы Организации и международного сообщества в поддержку усилий киприотов в области всеобъемлющего урегулирования. Самые последние крупномасштабные усилия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы завершились одновременным проведением отдельных референдумов на острове в апреле 2004 года, когда Всеобъемлющий план урегулирования был поставлен на голосование и не был принят. Затем последовал период относительного бездействия до тех пор, пока в 2006 году Организация Объединенных Наций вновь не активизировала свою деятельность.

19. Состоявшиеся в феврале 2008 года в Республике Кипр выборы привели к власти Димитриса Христофиаса, который сразу же после вступления в должность выразил намерение начать диалог с киприотами-турками и их руководством. Со своей стороны, Мехмет Али Талат, лидер киприотов-турок, поздравил г-на Христофиаса и выразил надежду на начало новой эпохи на Кипре. 21 марта 2008 года, спустя всего лишь три недели после инаугурации г-на Христофиаса, произошла встреча обоих лидеров, которые договорились о путях достижения всеобъемлющего урегулирования. Эта договоренность предусматривала также учреждение ряда рабочих групп для рассмотрения основных вопросов, касающихся плана окончательного урегулирования, и технических комитетов для поиска непосредственных решений повседневных проблем, обусловленных разделением острова.

20. По просьбе Генерального секретаря заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам в конце марта 2008 года совершил поездку на Кипр, а также в Афины и Анкару для определения оптимальных форм помощи киприотам со стороны Организации Объединенных Наций в осуществлении нового процесса, инициированного их лидерами. Все стороны подтвердили свою приверженность достижению всеобъемлющего урегулирования кипрской проблемы под эгидой Генерального секретаря и свою готовность к полному и добросовестному участию в достижении этой цели. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам 15 апреля проинформировал Совет Безопасности, выразив свою уверенность в том, что Генеральный секретарь в соответствующие сроки примет решение о назначении посланника высокого уровня (Специального советника Генерального секретаря по Кипру) для содействия переговорному процессу. 17 апреля Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2008/9), в котором он тепло приветствовал соглашение, достигнутое лидерами, а также готовность Генерального секретаря оказать содействие кипрским сторонам и перспективу назначения Специального советника для содействия продвижению к всеобъемлющему урегулированию.

21. 14 апреля 2008 года представители обоих лидеров обратились к Организации Объединенных Наций с письмами, в которых содержалась просьба «обеспечить необходимую инфраструктурную и кадровую поддержку, с тем чтобы дать возможность странам продвинуть вперед процесс», которой привел бы к всеобъемлющему урегулированию. Говоря более конкретно, на совещаниях между представителями лидеров и Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии ВСООНК была достигнута договоренность о том, что Организация Объединенных Наций окажет сторонам помощь в виде предоставления координаторов, мест для проведения встреч и оказания материально-технической поддержки. Шесть рабочих групп (по вопросам управления и разделения власти, Европейского союза, безопасности и гарантий, территориальным вопросам, вопросам имущества и экономики) и семь технических комитетов (по вопросам преступности и уголовных преступлений, экономики и торговли, культурного наследия, урегулирования кризисов, гуманитарной деятельности, здравоохранения и окружающей среды) начали проводить свои заседания 22 апреля и к концу июня 2008 года провели более 180 встреч.

22. В ходе подготовительного процесса членам рабочих групп и технических комитетов было поручено в максимально возможной степени выявить области совпадения мнений и разногласий и одновременно по возможности подготовить варианты решений наиболее чувствительных элементов для рассмотрения обоими лидерами после начала официальных переговоров. Что касается технических вопросов, то им было поручено найти непосредственные решения повседневных проблем, обусловленных разделением острова. Представители лидеров выступают в качестве связующего звена между рабочими группами и техническими комитетами, с одной стороны, и между лидерами — с другой. В конечном итоге лидеры будут опираться на результаты переговоров рабочих групп и технических комитетов и рассмотрят неурегулированные вопросы. Предполагается, что лидеры смогут также обратиться с призывом о дальнейшей технической поддержке со стороны рабочих групп и технических комитетов после начала полномасштабных переговоров.

23. 23 мая лидеры провели еще одну встречу и выпустили совместное заявление, в котором они подтвердили свою приверженность созданию «двухзо-

нальной двухобщинной федерации на основе политического равенства, как это определено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности». В своем заявлении они также отметили, что такое «партнерство приведет к формированию федерального правительства с единым международным представительством и будет предусматривать вхождение в его состав государства киприотов-турок и государства киприотов-греков, имеющих равный статус». Оба лидера поручили своим представителям изучить в 15-дневный срок итоги работы технических комитетов, а также обсудить другие меры укрепления доверия.

24. В своем докладе Совету Безопасности об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2008/353), подготовленном в июне 2008 года, Генеральный секретарь проинформировал Совет о положительном и быстром развитии ситуации на острове и выразил твердое намерение оказать помощь кипрским сторонам в максимально оперативном и беспрепятственном продвижении к официальным переговорам.

25. 13 июня Совет Безопасности принял резолюцию 1818 (2008), в которой он продлил мандат ВСООНК до 15 декабря 2008 года. В этой резолюции он призвал стороны сохранить нынешнюю динамику и продолжать свои усилия для выявления в максимально возможной степени областей совпадения интересов, а также областей, где еще имеются разногласия, одновременно прорабатывая варианты там, где это практически осуществимо, по более чувствительным элементам, и предпринимать усилия для того, чтобы полномасштабные переговоры могли начаться оперативно и беспрепятственно в соответствии с соглашением от 21 марта и совместным заявлением от 23 мая.

26. 20 июня советники обоих лидеров объявили шесть мер укрепления доверия в области культурного наследия, окружающей среды, здравоохранения и безопасности дорожного движения, которые явились результатом работы технических комитетов. Они также заявили, что оба лидера проведут встречу 1 июля в соответствии с совместным заявлением от 23 мая.

27. Во время своей встречи 1 июля лидеры провели первый обзор деятельности рабочих групп и технических комитетов и условились вновь встретиться 25 июля для проведения заключительного обзора. Для целей настоящего доклада предполагается, что к январю 2009 года начнутся полномасштабные переговоры при содействии Специального советника Генерального секретаря.

28. В своем письме от 10 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/456) Генеральный секретарь проинформировал Совет о намерении назначить Александра Даунера Специальным советником по Кипру с 14 июля 2008 года. Председатель Совета в своем письме от 14 июля 2008 года (S/2008/457) сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли к сведению выраженное в его письме намерение.

29. Для обеспечения согласованной и эффективной поддержки усилий по достижению мира организации системы Организации Объединенных Наций в максимальной степени объединят свои усилия. Специальный представитель Генерального секретаря и глава Миссии ВСООНК будет выступать в качестве заместителя Специального советника Генерального секретаря по вопросам, касающимся добрых услуг Генерального секретаря, и будет и впредь координировать и обеспечивать поддержку добрых услуг Генерального секретаря со стороны ВСООНК и Страновой группы Организации Объединенных Наций.

30. Что касается ВСООНК, то их основные компоненты (гражданские вопросы, воинский контингент, гражданская полиция) будут поддерживать добрые услуги с помощью экспертного опыта и институциональных знаний, в частности путем оказания сторонам помощи в разработке и осуществлении мер укрепления доверия, и, кроме того, будут обеспечивать административную и инфраструктурную поддержку.

31. Что касается Страновой группы Организации Объединенных Наций, то Специальный представитель Генерального секретаря будет координировать деятельность экспертов различных органов, включая Комитет по вопросу о пропавших без вести лицах на Кипре и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности ПРООН, в целях содействия усилиям по созданию благоприятной обстановки для полномасштабных переговоров. В конечном итоге, все усилия Организации Объединенных Наций будут направлены, через Специального представителя Генерального секретаря/главу Миссии, выступающего в качестве заместителя Специального советника, на поддержку добрых услуг Генерального секретаря и достижение окончательного ожидаемого результата — всеобъемлющего урегулирования на основе взаимного согласия.

32. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов деятельности Специального советника представлены ниже.

Цель: достижение всеобъемлющего урегулирования Кипрской проблемы.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
Прогресс полномасштабных переговоров в деле всеобъемлющего урегулирования	<p>i) Достижение сторонами договоренности по основным вопросам существа</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> рост числа встреч между лидерами</p> <p>Показатель за 2007 год: 1 встреча</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 10 встреч</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 40 встреч</p> <p>ii) Интенсивные дискуссии в технических комитетах и рабочих группах, а также на уровне представителей обоих лидеров</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>a) Увеличение числа встреч между представителями лидеров</p> <p>Показатель за 2007 год: 22 встречи</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 50 встреч</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 100 встреч</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	б) Увеличение числа заседаний рабочих групп и технических комитетов Показатель за 2007 год: 0 заседаний Расчетный показатель за 2008 год: 600 заседаний Целевой показатель на 2009 год: 1000 заседаний
	iii) Осуществление мер доверия и других согласованных мер <i>Показатели для оценки работы:</i> увеличение числа принятых мер доверия Показатель за 2007 год: 0 мер Расчетный показатель за 2008 год: 25 мер Целевой показатель на 2009 год: 50 мер

Мероприятия

- Содействие полномасштабным переговорам на уровне лидеров
- Консультативные услуги на высшем уровне по вопросам существа в поддержку полномасштабных переговоров
- Брифинги для дипломатического сообщества на острове и специальных посланников по кипрскому вопросу
- Углубленная оценка политической ситуации на Кипре и в регионе
- Содействие решению процедурно-правовых, технических и основных вопросов в поддержку деятельности рабочих групп и технических комитетов
- Пресс-релизы, пресс-конференции: встречи с представителями кипрских органов печати; пресс-релизы, установление и поддержание контактов с СМИ; ежедневный обзор печати и анализ сообщений в СМИ
- Доклады и брифинги для Совета Безопасности (4)

Внешние факторы

33. Эта цель будет достигнута при условии, что нынешние лидеры проявят политическую волю, а международное сообщество будет оказывать постоянную поддержку.

Потребности в ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Общий объем потребностей	Чистые потребности	Единовременные потребности	Разница
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (4) – (3)	(6)	(7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	173,1	786,4	(613,3)	3 304,6	3 917,9	–	3 131,5
Оперативные расходы	125,4	838,9	(713,5)	1 017,2	1 730,7	29,0	891,8
Общий объем потребностей	298,5	1 625,3	(1 326,8)	4 321,8	5 648,6	29,0	4 023,3

34. Сметные потребности Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру на 2009 год составляют 4 321 800 долл. США нетто (4 804 400 долл. США брутто). Эта сумма предусматривает выплату окладов и общие расходы по персоналу, связанные с финансированием трех уже имеющих должностей, а также учреждением 21 новой должности (3 304 600 долл. США), путевыми расходами персонала (442 000 долл. США), помещениями и объектами инфраструктуры, включая коммунальные расходы и приобретение оборудования и предметов снабжения (155 300 долл. США), воздушным транспортом (32 100 долл. США), арендой и ремонтом автотранспортных средств (130 100 долл. США), связью и услугами в области общественной информации (183 600 долл. США), услугами в области информационных технологий (24 900 долл. США) и прочими предметами снабжения, услугами и оборудованием (49 200 долл. США).

35. В свете развития событий на Кипре в 2008 году Канцелярия Специального советника начала расширять свои операции после просьбы о поддержке, поступившей от сторон, участвующих в мирном процессе. За счет прогнозируемых неизрасходованных остатков в рамках утвержденных ассигнований была перераспределена сумма в 1 326 800 долл. США и направлена на специальные политические миссии в 2008 году для покрытия дополнительных потребностей в указанном году. Таким образом, общие потребности в финансировании Специального советника в 2009 году составляют 5 648 600 долл. США нетто (6 240 100 долл. США брутто).

Кадровые потребности

	<u>Категория специалистов и выше</u>								<u>Категория общего обслуживания и смежные категории</u>			<u>Национальный персонал</u>		<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	<u>Всего</u>	
	<u>ЗГС</u>	<u>ПГС</u>	<u>Д-2</u>	<u>Д-1</u>	<u>С-5</u>	<u>С-4</u>	<u>С-3</u>	<u>С-2</u>	<u>Итого</u>	<u>Категория полевой службы/ охраны</u>	<u>Категория общего обслуживания</u>	<u>Итого, международный персонал</u>	<u>Национальные сотрудники</u>			<u>Местный разряд</u>
Утвержденная численность на 2008 год	1	–	–	–	–	1	–	–	2	–	1	3	–	–	–	3
Предлагаемая численность на 2009 год	1	–	–	1	4	7	1	–	14	3	4	21	–	3	–	24
Изменение	–	–	–	1	4	6	1	–	12	3	3	18	–	3	–	21

36. Специальный советник Генерального секретаря по Кипру является самым высокопоставленным должностным лицом, отвечающим за осуществление резолюции 1250 (1999) Совета Безопасности. В 2008 году был достигнут значительный прогресс. Кипрские лидеры определили пути достижения всеобъемлющего урегулирования через учреждение 13 рабочих групп и технических комитетов, которым было поручено подготовить основу для переговоров по урегулированию под эгидой Организации Объединенных Наций. Для выполнения расширенного круга задач предлагается учредить следующие дополнительные должности:

а) 15 основных должностей: координатор (Д-1); четыре тематических эксперта комитетов (С-5); шесть координаторов технических семинаров (С-4); сотрудник по политическим вопросам (С-3); и три сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды);

б) 3 административные должности: водители (категория общего обслуживания (местный разряд)) для использования и обслуживания автотранспортных средств, арендуемых Канцелярией Специального советника;

в) 3 должности сотрудников службы безопасности: сотрудники по вопросам безопасности (полевая служба) для обеспечения личной охраны Специального советника Генерального секретаря.

С. Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида

(1 332 500 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

37. После того как Совет Безопасности в своей резолюции 1366 (2001) предложил Генеральному секретарю передавать Совету поступающую от системы Организации Объединенных Наций информацию и аналитические материалы о случаях серьезных нарушений норм международного права, включая междуна-

родное гуманитарное право и нормы в области прав человека, Генеральный секретарь в своем письме от 12 июля 2004 года (S/2004/567) проинформировал Председателя Совета о своем решении назначить Специального советника по предупреждению геноцида. В своем ответе от 13 июля 2004 года (S/2004/568) Председатель Совета проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет принял к сведению решение Генерального секретаря.

38. Согласно наброскам мандата, содержащимся в приложении к вышеупомянутому письму Генерального секретаря, на Специального советника возложены следующие обязанности: а) собирать имеющуюся, в частности в системе Организации Объединенных Наций, информацию о массовых и серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, имеющих этническую и расовую природу, которые, если они не будут предотвращены или пресечены, могли бы привести к геноциду; б) выполнять функции механизма раннего предупреждения Генерального секретаря и через него — Совета Безопасности путем привлечения их внимания к ситуациям, которые могли бы привести к геноциду; в) выносить рекомендации Совету Безопасности через Генерального секретаря в отношении мер, необходимых для предупреждения или пресечения геноцида; и д) поддерживать связь с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работать над укреплением потенциала Организации Объединенных Наций в области анализа и управления информацией, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений.

39. Помимо писем главной нормативной базой деятельности Специального советника по предотвращению геноцида является Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него; общие международные стандарты в области прав человека, международное гуманитарное право и международное уголовное право, а также резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Совета по правам человека, включая Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1.

40. В конце мая 2007 года Генеральный секретарь назначил своим новым Специальным советником по предупреждению геноцида Франсиса Денга в рамках постоянных усилий по повышению роли Организации Объединенных Наций в этой области. Со времени своего назначения Специальный советник по предупреждению геноцида проводил активные консультации по своему мандату в Секретариате и с государствами-членами. В ходе консультаций он опирался на позитивный подход к суверенитету как к ответственности, о чем свидетельствуют обязательства государств-членов, зафиксированные в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, касающихся ответственности защищать свое население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Канцелярия Специального советника при осуществлении своей деятельности рассчитывает на поддержку государств и департаментов Организации Объединенных Наций в деле выполнения своих обязанностей по защите населения от геноцида.

41. В 2008 году Канцелярия Специального советника в консультации с департаментами и программами Организации Объединенных Наций, государствами-членами и экспертами разработала стратегический и методический документ на основе стратегического подхода прешественика Специального советника.

Специальный советник осуществил миссию в Кению, проинформировал Генерального секретаря о своем анализе и обсудил ситуацию с Постоянным представителем Кении. Специальный советник участвовал в региональных консультациях экспертов по вопросам, связанным с его мандатом в Эфиопии и Южной Африке. Кроме того, он поддерживал тесные контакты со специальными представителями Генерального секретаря по соответствующим миротворческим миссиям и проконсультировал Департамент общественной информации для подготовки выступления по вопросам предупреждения ненависти и подстрекательской деятельности.

42. Канцелярия Специального советника приняла участие в многочисленных публичных международных и научных мероприятиях, поддерживала контакты с организациями гражданского общества и неправительственными группами, занимающимися ранним предупреждением, и способствовала распространению информации о предупреждении геноцида через СМИ и публикации своих заключений при содействии Департамента общественной информации.

43. В 2009 году Канцелярия будет конструктивно взаимодействовать с государствами-членами и способствовать развитию сотрудничества в обнаружении признаков геноцида и распространении передовой практики тех стран, которые не допустили массовых зверств такого характера. Конструктивное взаимодействие, укрепление консенсуса и транспарентность являются основными инструментами Канцелярии Специального советника в координации международных усилий и их использовании в поддержке деятельности государств по предотвращению крупномасштабных зверств и геноцида. На основе разработанной методологии Специальный советник сосредоточит свое внимание на трех направлениях деятельности: распространение информации; мониторинг и ответные действия; и создание всемирного потенциала по предотвращению геноцида.

Распространение информации

44. Распространение информации об общих и конкретных ситуациях является предупредительной мерой, которая будет осуществляться в сотрудничестве с государствами-членами, научно-исследовательскими учреждениями, организациями по правам человека и гуманитарной деятельности, системой Организации Объединенных Наций и другими органами, занимающимися предотвращением геноцида. Эта деятельность будет осуществляться через страновые и региональные консультации. Она будет также включать в себя распространение информации о Канцелярии Специального советника и его роли в конструктивном привлечении правительств и других участников к принятию превентивных мер.

Мониторинг и ответные действия

45. Для геноцида характерен элемент антагонистического конфликта идентичности, обусловленный не только чистыми различиями, но и восприятием и фактическим несходством, дискриминацией и открытым неравенством. Мониторинг будет осуществляться на основе соответствующей информации о правах человека, политической ситуации, развитии и гуманитарной деятельности, включая доклады договорных органов Совета по правам человека об уни-

версальном периодическом обзоре и специальные процедуры с уделением особого внимания характерным признакам геноцида и контексту.

46. По мере необходимости Канцелярия Специального советника будет предоставлять Генеральному секретарю и другим старшим должностным лицам информацию о вызывающих беспокойство ситуациях и выносить соответствующие рекомендации. Кроме того, Канцелярия может проводить информационно-пропагандистскую работу в поддержку превентивных мер, в том числе среди органов государственной власти и международного сообщества, представленного в Организации Объединенных Наций.

47. Стратегическим вкладом Канцелярии Специального советника будет обеспечение понимания в Секретариате и среди государств — членов Организации Объединенных Наций рисков, связанных с крупномасштабным насилием, и уделения им первоочередного внимания.

Создание потенциала

48. Канцелярия Специального советника выступает в качестве катализатора процесса выявления, сосредоточенного рассмотрения и укрепления ключевых элементов потенциала, помогающего государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций способствовать упреждению геноцида. Канцелярия поощряет соответствующие звенья системы Организации Объединенных Наций к оказанию этим государствам помощи в создании необходимой структуры предупреждения геноцида, включая изучение подходов, способствующих расширению сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными объектами.

49. В 2008 году Канцелярия Специального советника по-прежнему тесно взаимодействовала с Департаментом по политическим вопросам, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Департаментом операций по поддержанию мира и Управлением по координации гуманитарной деятельности и расширяла свой обмен и сотрудничество с Европейским союзом и Африканским союзом. Кроме того, Специальный советник принимал участие в работе Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности и Междепартаментской рамочной группы, консультируя участников по вопросам предупреждения геноцида и запрашивая информацию, связанную с выполнением его мандата; в дискуссиях Комитета по вопросам политики, которые имели отношение к его мандату; и в работе ряда междепартаментских целевых и рабочих групп по таким вопросам, связанным с его мандатом, как конкретные операции по поддержанию мира. По просьбе Совета по правам человека Специальный советник представил доклад Совету и выступил в нем с сообщением.

50. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Специального советника представлены ниже.

Цель: предотвращение массовых нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права, которые имеют национальный, этнический, расовый или религиозный характер и могут привести к геноциду.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Углубление понимания государственными, негосударственными и региональными участниками важности деятельности в области предупреждения геноцида, а также ситуаций и условий, которые могут привести к геноциду

а) i) Увеличение числа новых государственных, негосударственных и региональных участников анализа показателей массовых и серьезных нарушений прав человека и гуманитарного права, имеющих этнический, расовый, национальный или религиозный характер, в также проработка возможных смягчающих факторов

Показатели для оценки работы:

Показатель за 2007 год: 20 участников

Расчетный показатель за 2008 год:
25 участников

Целевой показатель на 2009 год:
30 участников

ii) Увеличение числа проведенных с привлечением консультантов и имеющих в открытом доступе национальных и международных исследований по вопросам геноцида, включая эффективные меры по предотвращению ситуаций, которые могут привести к геноциду

Показатели для оценки работы:

Показатель за 2007 год: 2 исследования

Расчетный показатель за 2008 год:
6 исследований

Целевой показатель на 2009 год:
10 исследований

iii) Увеличение числа запросов о предоставлении информации по показателям раннего оповещения и/или методологии со стороны государств-членов, гражданского общества и департаментов и учреждений Организации Объединенных Наций

Показатели для оценки работы:

Показатель за 2007 год: 0 запросов

Расчетный показатель за 2008 год:
4 запроса

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
<p>b) Укрепление потенциала государств-членов и региональных организаций по эффективной защите своего населения от геноцида и борьбе с причинами геноцида</p>	<p>Целевой показатель на 2009 год: 8 запросов</p> <p>b) Увеличение числа разработанных и внедренных процедур и механизмов сотрудничества между Канцелярией, системой Организации Объединенных Наций в целом, государствами-членами и региональными организациями в целях обзора и анализа ситуаций и условий, которые могут привести к геноциду</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 1 механизм сотрудничества</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 4 механизма сотрудничества</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 6 механизмов сотрудничества</p>

Мероприятия

- Консультирование государств-членов посредством организации консультационных миссий, проведения консультаций и поддержания контактов по вопросам предупреждения геноцида и массовых зверств (около 100)
- Участие в ежеквартальных междисциплинарных миссиях по изучению ситуации и укреплению доверия в регионы напряженности или конфликтов
- Проведение на ранних этапах анализа признаков геноцида и/или массовых нарушений прав человека и гуманитарного права, имеющих этнический, расовый, национальный или религиозный характер (около 20)
- Проведение информационно-пропагандистских кампаний среди широких слоев общественности, посвященных мерам по предупреждению ситуаций, которые могут привести к геноциду или массовым зверствам, включая привлечение консультантов для проведения исследований, создания веб-сайта и осуществления информационной деятельности (1 кампания; 1 веб-сайт; 2 исследования)
- Проведение совещаний экспертных групп (4) и семинаров (2) по заблаговременному обнаружению признаков возникновения ситуаций, которые могут привести к геноциду
- Составление и ведение перечня экспертов и дальнейшая разработка системы/базы данных для сбора и анализа информации
- Подготовка докладов и организация брифингов для Совета по правам человека и, через Генерального секретаря, для Совета Безопасности (1 доклад и 1 брифинг для Совета по правам человека)

Внешние факторы

51. Предполагается, что цель будет достигнута при условии, что члены Совета Безопасности и другие межправительственные органы будут проявлять политическую волю к взаимодействию со Специальным советником в целях рассмотрения подготовленных им аналитических материалов и рекомендаций и, при необходимости, принятия мер по ним; государства-члены, в которых происходят опасные события, будут проявлять готовность предоставлять Специальному советнику соответствующий доступ и взаимодействовать с ним; и региональные и другие организации будут проявлять добрую волю и принимать активное участие в этой деятельности.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования (1)	Сметные расходы (2)	Разница (3) = (1) – (2)	Общий объем потребностей (4)	Чистые по- требности (5) = (4) – (3)	Единовременные потребности (6)	Разница (7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	971,4	800,3	171,1	979,7	808,6	–	8,3
Оперативные расходы	623,6	343,0	280,6	352,8	72,2	–	(270,8)
Общий объем потребностей	1 595,0	1 143,3	451,7	1 332,5	880,8	–	(262,5)

52. Сметные ассигнования на деятельность Специального советника составляют 1 332 500 долл. США нетто (1 494 200 долл. США брутто). Эта сумма предназначена для покрытия расходов по международному персоналу (979 700 долл. США), официальным поездкам (238 900 долл. США), помещениям и объектам инфраструктуры (81 900 долл. США), наземному транспорту (2400 долл. США), информационно-коммуникационным технологиям (26 600 долл. США), а также прочим предметам снабжения, услугам и оборудованию (3000 долл. США).

53. Из этой суммы 451 700 долл. США будут покрыты за счет неизрасходованного остатка ассигнований на 2008 год. Таким образом, общие ассигнования на деятельность Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида в 2009 году составят 880 800 долл. США. Экономия в основном обусловлена задержкой с заполнением должностей С-3 и общим обслуживанием (прочие разряды) и уменьшением поездок Специального советника.

Кадровые потребности

	<i>Категория специалистов и выше</i>								<i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i>			<i>Национальный персонал</i>		<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>		
	<i>ЗГС</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2</i>	<i>Итого</i>	<i>Категория полевой службы/категория службы охраны</i>	<i>Категория общего обслуживания/категория обслуживания</i>	<i>Итого, междунациональный персонал</i>	<i>Национальные сотрудники</i>	<i>Местный разряд</i>		<i>Всего</i>
Утвержденная численность на 2008 год	1	-	-	-	-	2	1	-	4	-	2	6	-	-	-	6
Предлагаемая численность на 2009 год	1	-	-	-	-	2	1	-	4	-	2	6	-	-	-	6
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

54. Общий объем кадровых потребностей Канцелярии в 2009 году останется без изменений.

D. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

(628 400 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

55. В своем письме от 25 июля 2005 года (S/2005/497) Генеральный секретарь назначил Личного посланника по Западной Сахаре и сообщил Совету Безопасности, что посланник будет заниматься оценкой ситуации и поиском вместе со сторонами в конфликте, соседними государствами и другими заинтересованными сторонами наилучшего выхода из политического тупика. В ответ на это сообщение Председатель Совета Безопасности в письме от 28 июля 2005 года (S/2005/498) информировал Генерального секретаря о том, что решение назначить Личного посланника было доведено до сведения членов Совета и что Совет принял к сведению намерение Генерального секретаря.

56. Личный посланник Генерального секретаря будет продолжать оказывать его добрые услуги и предпринимать усилия в целях поиска прочного решения вопроса о Западной Сахаре. Со времени своего назначения Личный посланник установил контакты с соответствующими сторонами, соседними государствами и членами Группы друзей Западной Сахары в целях выяснения их мнений относительно политической ситуации и проанализировал их позицию в отношении различных инициатив, выдвинутых за последние годы.

57. В своей резолюции 1754 (2007) Совет Безопасности призвал стороны без каких-либо предварительных условий добросовестно начать переговоры с учетом событий, произошедших за последние месяцы, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечило бы самоопределение народа Западной Сахары. Кроме того, он просил Генерального секретаря организовать эти переговоры под своей эгидой и предложил государствам-членам оказать таким переговорам надлежа-

щую помощь. При осуществлении этой резолюции в июне и августе 2007 года, а также в январе и марте 2008 года состоялись четыре встречи в рамках переговорного процесса.

58. В 2009 году Личный посланник продолжит консультации и содействие переговорам с правительством Марокко и руководством Фронта ПОЛИСАРИО по достижению политического урегулирования вопроса о Западной Сахаре. Кроме того, посланник будет проводить консультации с соседними государствами, Алжиром и Мавританией, и тесно координировать свою деятельность с заинтересованными государствами-членами как в Нью-Йорке, так и в столицах их государств.

59. При выполнении своего мандата Личный посланник представляет свои выводы и рекомендации Генеральному секретарю через заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам. В порядке поддержки мандата Личного посланника Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира Секретариата осуществляют тесную координацию политических инициатив, выносят рекомендации и периодически представляют обновленную информацию о развитии политической ситуации в регионе и положении на местах, а также проводят политический анализ и дают соответствующие рекомендации. Департамент полевой поддержки Секретариата осуществляет материально-техническую поддержку визитов Личного посланника в регион.

60. После четырех раундов переговоров конфликт по-прежнему остается в тупике. В апреле 2008 года Совет Безопасности в своей резолюции 1813 (2008) приветствовал приверженность сторон продолжению процесса переговоров на основе проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций обсуждений; призвал стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007) и 1783 (2007) и успех переговоров; вновь выразил свою твердую поддержку приверженности Генерального секретаря и его Личного посланника решению вопроса о Западной Сахаре в этом контексте.

61. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов деятельности Личного посланника представлены ниже.

Цель: достижение всеобъемлющего решения вопроса о Западной Сахаре.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Прогресс в достижении всеобъемлющего решения вопроса о Западной Сахаре

Стороны участвуют в переговорах по решению вопроса и вносят в них плодотворный вклад

Показатели для оценки работы:

i) Число встреч между сторонами для обсуждения выхода из тупика

Показатель за 2007 год: 2

Расчетный показатель за 2008 год: 5

Целевой показатель на 2009 год: 6

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	ii) Достижение или недостижение договоренности Показатель за 2007 год: нет Расчетный показатель за 2008 год: нет Целевой показатель на 2009 год: да
<i>Мероприятия</i>	
<ul style="list-style-type: none"> • Проведение переговоров между соответствующими сторонами и политических консультаций со сторонами, соседними государствами и международным сообществом • Подготовка докладов и проведение брифингов для Совета Безопасности 	

Внешние факторы

62. Предполагается, что усилия по оказанию добрых услуг Генерального секретаря, осуществляемые главным образом через его Личного посланника, достигнут своей цели при условии, что обе стороны проявят волю и готовность к достижению политического решения, а соседние государства и международное сообщество окажут поддержку усилиям Генерального секретаря и его Личного посланника.

Потребности в ресурсах (В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования (1)	Сметные расходы (2)	Разница (3) = (1) – (2)	Общий объем потребностей (4)	Чистые по- требности (5) = (4) – (3)	Единовременные потребности (6)	Разница (7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	139,1	130,9	8,2	158,7	150,5	–	19,6
Оперативные расходы	728,3	454,5	273,8	469,7	195,9	–	(258,6)
Общий объем потребностей	867,4	585,4	282,0	628,4	346,4	–	(239,0)

63. Сметные ассигнования на деятельность Личного посланника составляют 628 400 долл. США нетто (678 900 долл. США брутто). Эта сумма предназначена для покрытия расходов на международный персонал (158 700 долл. США), консультантов (48 500 долл. США), официальные поездки (245 200 долл. США), связь (2100 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (173 800 долл. США).

64. Из этой суммы 282 000 долл. США будут покрыты за счет неизрасходованного остатка ассигнований на 2008 год. Таким образом, общие потребности в финансировании деятельности Личного посланника в 2009 году составят 346 400 долл. США. Экономия обусловлена главным образом неиспользованием средств по статье «Консультанты», поскольку сотрудники ДПВ и ДОПМ

смогли оказать помощь Личному посланнику и, кроме того, сократилось число поездок и изменилось место проведения заседаний.

Кадровые потребности

	<i>Категория специалистов и выше</i>									<i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i>			<i>Национальный персонал</i>			<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
	<i>ЗГС</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2</i>	<i>Итого</i>	<i>Категория полевой службы/категория обслуживания охраны</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>	<i>Итого, между-народные сотрудники</i>	<i>Национальные трудни-</i>	<i>Местный разряд</i>			
Утвержденная численность на 2008 год	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	
Предлагаемая численность на 2009 год	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	1	
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

65. Кадровые потребности Канцелярии Личного посланника в 2009 году останутся без изменений.

Е. Специальный посланник Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

(852 000 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

66. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что он принял решение назначить Терье Рёд-Ларсена своим Специальным посланником по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета, с тем чтобы он мог представлять Совету каждые шесть месяцев доклад об осуществлении этой резолюции в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). При осуществлении своего мандата Специальный посланник консультируется с правительством Ливана и другими заинтересованными государствами-членами в целях оказания помощи Генеральному секретарю в подготовке полугодовых докладов Совету об осуществлении указанной резолюции.

67. 17 мая 2006 года в ответ на третий полугодовой доклад Генерального секретаря (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой он подтвердил свой призыв к полному выполнению всех требований резолюции 1559 (2004), настоятельно рекомендовал правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о делимитации общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается, и установить полномасштабные дипломатические отношения и представительство, отмечая, что такие меры яви-

лись бы важным шагом в направлении утверждения суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Ливана и улучшения отношений между двумя странами, тем самым, безусловно, способствуя стабильности в регионе, и настоятельно призвал обе стороны прилагать в рамках дальнейшего двустороннего диалога усилия к достижению этой цели. Эти положения резолюции 1680 (2006) до сих пор не выполнены.

68. В августе 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой он подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию в соответствии с положениями резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующими положениями Тайфских соглашений; просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Тайфских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006), включая разоружение, и для делимитации международных границ Ливана; и просил Генерального секретаря представлять Совету на регулярной основе доклады об осуществлении резолюции 1701 (2006).

69. Со времени принятия резолюции 1559 (2004) 2 сентября 2004 года соответствующие стороны достигли прогресса в ее осуществлении. В частности, требования относительно вывода сирийских войск и военной техники, а также проведения свободных и пользующихся доверием населения президентских и парламентских выборов были выполнены. Однако положение относительно распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию и строгого уважения суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единой и исключительной властью правительства еще не были полностью выполнены. Кроме того, не был выполнен призыв к роспуску и разоружению всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований.

70. С ноября 2006 по май 2008 годов Ливан пережил острый политический кризис, который, в частности, проявился в задержке выборов президента Республики. Избирательный вакуум активизировал поляризацию политических сил и воспрепятствовал нормальному функционированию законных конституционных институтов страны, что иногда приводило к конфронтации между оппозиционными партиями с применением насилия. Политический кризис, продолжавшийся в стране более 18 месяцев, замедлил прогресс в осуществлении резолюции. Кровавые столкновения, происшедшие весной 2008 года, обозначили, в частности, необходимость существенного прогресса в разоружении и роспуске ливанских и неливанских нерегулярных формирований. В этой связи в своем седьмом полугодовом докладе (S/2008/264) Генеральный секретарь отметил, что ситуация в Ливане свидетельствует о том, что положения резолюции остаются столь же актуальными, как и на момент ее принятия. Вместе с тем осуществление всех положений резолюции 1559 (2004) в полном объеме не является исключительно внутренним вопросом. Генеральный секретарь осознает негативную роль, которую играют внешние силы, вмешивающиеся во внутренние процессы в Ливане, что ведет к сохранению тупиковой ситуации в стране. В предстоящие 12 месяцев Генеральный секретарь и его Специальный посланник намерены продолжать усилия по развитию дальнейшего прогресса в деле полного осуществления резолюции соответствующими сторонами в интересах стабильности в регионе.

71. Специальный посланник тесно взаимодействует с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, который на регулярной основе информирует Специального посланника о политических событиях в Ливане и осуществляет специальные политические миссии на местах с участием Специального посланника. Кроме того, Специальный координатор, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии и Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу оказывают материально-техническую поддержку в связи с поездками Специального посланника на Ближний Восток.

72. Мандат Специального посланника будет считаться выполненным тогда, когда Совет Безопасности подтвердит полное выполнение его резолюции 1559 (2004). Вместе с тем на сегодняшний день нестабильное положение в Ливане и регионе осложнило процесс дальнейшего продвижения вперед по пути полного осуществления остающихся невыполненными положений указанной резолюции.

73. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Канцелярии Специального посланника представлены ниже.

Цель: полное осуществление резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности и всех последующих соответствующих решений Совета, в частности резолюции 1680 (2006) и соответствующих положений резолюции 1701 (2006).

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Содействие строгому соблюдению суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана под единым и исключительным контролем правительства Ливана на всей его территории

а) і) Принятие Специальным посланником мер по поощрению и активизации усилий по установлению взаимных дипломатических отношений между Ливаном и государствами-членами, упомянутыми в резолюциях 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета Безопасности и соответствующих заявлениях Председателя Совета Безопасности; и делимитация международных границ Ливана с этими государствами-членами, принимая при этом во внимание, что установление дипломатических отношений между государствами и создание постоянных дипломатических представительств производится по обоюдному согласию сторон

Показатели для оценки работы: число совместных мероприятий с соответствующими сторонами

Показатель за 2007 год: 23 мероприятия

Расчетный показатель за 2008 год:
25–30 мероприятий

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	<p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p>ii) Содействие дальнейшему распространению контроля правительства Ливана на всей ливанской территории, в частности вдоль его границ</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>Показатель за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p>iii) Оказание Специальным посланником содействия обеспечению прекращения нелегальных поставок оружия в Ливан</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>Показатель за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p>
<p>b) Содействие роспуску и разоружению всех ливанских и неливанских нерегулярных формирований</p>	<p>b) i) Расширение возможностей правительства Ливана по осуществлению своего исключительного права на применение силы на всей территории страны</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>Показатель за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	<p>ii) Поддержка Специальным посланником мер по сокращению числа вооруженных групп, не относящихся к официальным вооруженным силам</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>Показатель за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p>
<p>c) Содействие активизации мер, принимаемых всеми соответствующими правительствами во исполнение положений пункта 4 резолюции 1680 (2006) Совета Безопасности</p>	<p>iii) Поддержка Специальным посланником мер по сокращению числа нерегулярных формирований и других вооруженных групп, действующих в Ливане</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p>Показатель за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p>c) i) Содействие Специальным посланником активизации усилий правительств Ливана и государств-членов, упомянутых в резолюциях 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета Безопасности и соответствующих заявлениях председателя Совета Безопасности, по проведению на регулярной основе двустороннего диалога, включая укрепление двусторонних отношений, принимая при этом во внимание, что установление дипломатических отношений с государствами и создание постоянных дипломатических представительств производятся по обоюдному согласию</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	<p data-bbox="935 289 1442 384"><i>Показатели оценки деятельности:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p data-bbox="935 401 1425 432">Показатели за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p data-bbox="935 449 1354 512">Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p data-bbox="935 529 1331 592">Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p> <p data-bbox="935 609 1448 892">ii) Содействие Специальным посланником активизации усилий с целью поощрения установления полных дипломатических отношений и создания представительств между правительствами Ливана и государств-членов, упомянутыми в резолюциях 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета Безопасности и соответствующих заявлениях Председателя Совета Безопасности</p> <p data-bbox="935 909 1409 1003"><i>Показатели для оценки работы:</i> число совместных мероприятий с соответствующими сторонами</p> <p data-bbox="935 1020 1425 1052">Показатели за 2007 год: 23 мероприятия</p> <p data-bbox="935 1068 1354 1131">Расчетный показатель за 2008 год: 25–30 мероприятий</p> <p data-bbox="935 1148 1331 1211">Целевой показатель на 2009 год: 30–35 мероприятий</p>

Мероприятия

- Проведение регулярных встреч Специального посланника с представителями правительства Ливана и правительств других заинтересованных стран
- Поддержка правительства Ливана в осуществлении положений соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности посредством оказания добрых услуг
- Поддержка ливанского национального диалога по вопросам роспуска и разоружения ливанских нерегулярных формирований, в частности посредством проведения встреч с представителями правительства Ливана
- Содействие диалогу между Организацией освобождения Палестины (ООП)/Палестинской администрацией и правительством Ливана по вопросам роспуска и разоружения палестинских нерегулярных формирований, в частности посредством проведения встреч с представителями ООП/Палестинской администрации и оказания добрых услуг по обеспечению контактов между ООП и правительством Ливана

- Оказание добрых услуг и проведение консультаций со всеми иностранными правительствами, которые, возможно, могут повлиять на ливанские и неливанские нерегулярные формирования в Ливане для оказания помощи в выполнении требований соответствующих резолюций Совета Безопасности мирным путем
- Оказание добрых услуг и проведение консультаций с правительствами Ливана и государств-членов, упомянутых в резолюциях 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета Безопасности и соответствующих заявлениях Председателя Совета
- Оказание добрых услуг и содействие двустороннему и многостороннему диалогу между Ливаном и государствами-членами, упомянутыми в резолюциях 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета Безопасности и соответствующих заявлениях Председателя Совета
- Уточнение и разъяснение вопросов, связанных с границами Ливана
- Подготовка полугодичных докладов Генерального секретаря Совету Безопасности

Внешние факторы

74. Предполагается, что цель и ожидаемые результаты будут реализованы при условии, что: а) будет обеспечена политическая стабильность и безопасность в Ливане; б) боевые действия в регионе и в стране не возобновятся; в) соответствующие стороны проявят политическую волю; г) политическая воля государств-членов окажет положительное влияние на соответствующие стороны; и е) в отношениях между Ливаном и его соседями не будет напряженности.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Общий объем потребностей	Чистые по- требности	Единовременные потребности	Разница
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (4) – (3)	(6)	(7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	242,8	209,4	33,4	257,3	223,9	–	14,5
Оперативные расходы	688,2	481,2	207,0	594,7	387,7	–	(93,5)
Общий объем потребностей	931,0	690,6	240,4	852,0	611,6	–	(79,0)

75. Сметные ассигнования на деятельность Канцелярии Специального посланника в 2009 году составляют 852 000 долл. США нетто (894 800 долл. США брутто). Эта сумма предназначена для покрытия расходов на международный персонал (257 300 долл. США), услуги консультантов (28 700 долл. США), поездки (475 400 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (1500 долл. США), наземный транспорт (19 800 долл. США), связь (46 000 долл. США), информационные технологии (6500 долл. США) и прочие предметы снабжения и услуги (16 800 долл. США).

76. Из этой суммы 240 500 долл. США будут покрыты за счет неизрасходованного остатка ассигнований на 2008 год. Таким образом, общие ассигнова-

ния на деятельность Специального посланника в 2009 году составят 611 600 долл. США. Экономия обусловлена главным образом сокращением числа поездок и меньшим объемом предполагаемых потребностей в услугах консультантов ввиду нестабильной ситуации в Ливане с точки зрения безопасности.

Кадровые потребности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/служба охраны	Общественное обслуживание	Итого, междунациональный персонал	Национальные сотрудники			Местный разряд
Утвержденная численность на 2008 год	1	-	-	-	-	1	-	-	2	-	1	1	-	-	-	3
Предлагаемая численность на 2009 год	1	-	-	-	-	1	-	-	2	-	1	1	-	-	-	3
Изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

77. Общий объем кадровых потребностей Канцелярии в 2009 году останется без изменений.

Г. Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану

(6 722 800 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

78. Ситуация в южной части Ливана после вывода израильских сил обороны в мае 2000 года характеризовалась значительной политической нестабильностью и опасностью продолжения конфликта между Израилем и Ливаном. По этой причине было принято решение о том, что следует обеспечить политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Бейруте для содействия международным усилиям по поддержанию мира и безопасности в южной части Ливана. В связи с этим в августе 2000 года было создано Отделение Личного представителя Генерального секретаря по Южному Ливану.

79. Начиная с 2004 года политическая обстановка в Ливане несколько резко менялась, в результате чего в октябре 2005 года Генеральный секретарь принял решение о расширении мандата Отделения Личного представителя по Южному Ливану. В связи с указанным расширением мандата Отделение стало отвечать за координацию всей политической деятельности и мероприятий Организации Объединенных Наций в Ливане, выполняя функции ведущего политического органа по Ливану при сохранении его мандата в области мира и безопасности в Южном Ливане.

80. В результате военного конфликта между Ливаном и Израилем в июле 2006 года страна вступила в период постоянных политических кризисов, периодических инцидентов, подрывающих безопасность и продолжающейся нестабильности. Последствия конфликта привели также к возникновению еще более острых политических, финансовых и социально-экономических проблем, а также трудностей в области развития. Масштабы участия Канцелярии Специального координатора Генерального секретаря по Ливану в политическом процессе и оказываемой им общей поддержки обеспечению мира и стабильности в Ливане продолжали расширяться как в период конфликта, так и после него. Во время конфликта Канцелярия Специального координатора работала в тесном взаимодействии с правительством Ливана, соответствующими ливанскими политическими партиями и международным дипломатическим сообществом над выработкой политической основы, которая позволила бы положить конец боевым действиям и сформировать такие постконфликтные условия, которые способствовали бы сохранению прекращения боевых действий и в конечном итоге — постоянному прекращению огня.

81. Развитие политических событий в Ливане привело к активизации и расширению деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране, потребовав за последние несколько лет расширения работы в Ливане и еще более широкого обмена информацией и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Для укрепления возможностей Организации по оказанию скоординированной и эффективной поддержки по широкому кругу вопросов, входящих в ее компетенцию, Генеральный секретарь в 2007 году принял решение назначить Специального координатора по Ливану и заместителя Специального координатора.

82. Специальный координатор по Ливану является старшим должностным лицом Организации Объединенных Наций, ответственным за выполнение резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. При выполнении своих новых и расширенных функций Специальный координатор является представителем Генерального секретаря во взаимоотношениях с правительством Ливана, всеми политическими партиями и представителями дипломатического корпуса, работающими в Ливане. Он координирует взаимодействие Страновой группы Организации Объединенных Наций с правительством Ливана, международным сообществом доноров и международными финансовыми учреждениями в соответствии с общими целями Организации Объединенных Наций в Ливане при уделении особого внимания восстановлению, развитию и осуществлению реформ. Канцелярия Специального координатора обеспечивает политическое руководство деятельностью Страновой группы и Управления по политическим вопросам Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), налаживает тесные рабочие отношения и создает систематические механизмы, позволяющие проводить регулярные консультации, обмен информацией и расширять координацию и взаимодополняемость различных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. В качестве представителя Генерального секретаря в основной группе стран, поддерживающих финансовое и социально-экономическое развитие Ливана, Специальный координатор и его/ее заместитель играют также ключевую роль в пропаганде постоянной поддержки международными донорами восстановления и развития Ливана. Канцелярия расширила взаимодействие с подразделениями Организации Объединенных Наций в стране в форме совещаний Страновой группы Органи-

зации Объединенных Наций с участием всех учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН и ВСООНЛ, что позволяет активизировать обмен информацией и координацию политики. С Координатором-резидентом Организации Объединенных Наций/заместителем Специального координатора по этим вопросам поддерживаются тесные рабочие отношения.

83. Заместитель Специального координатора отвечает за планирование и координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития и решения гуманитарных проблем Ливана. В то же время заместитель Специального координатора выполняет функции Координатора-резидента Организации Объединенных Наций и Координатора гуманитарной деятельности в Ливане.

84. Со времени своего учреждения Канцелярия Специального координатора активно участвовала в оказании добрых услуг и содействии развитию диалога между сторонами. Она играет ключевую роль в оказании совместно со всеми заинтересованными сторонами поддержки усилиям по ослаблению напряженности как в национальной политической среде Ливана, так и вдоль «голубой линии» посредством постоянного анализа событий, предоставления информации и принятия превентивных дипломатических мер. В Южном Ливане эта деятельность осуществляется в координации с ВСООНЛ. В 2008 году политическая деятельность Канцелярии активизировалась в свете все большего осложнения политической обстановки и угрожающей ситуации в области безопасности, на фоне которых, в частности, было совершено несколько взрывов, направленных против ВСООНЛ.

85. В 2008 году Канцелярия Специального координатора продолжала свою успешную работу посредством политического диалога с различными ливанскими партиями и дипломатической поддержки мирного урегулирования их внутренних споров. Кроме того, она по-прежнему сотрудничала с Ливаном и Израилем в стремлении сохранить спокойную обстановку вдоль «голубой линии» и предотвратить ее нарушения любой из сторон. Крайне сложные задачи достижения национального консенсуса по ключевым вопросам значительно усилили недоверие между сторонами и создали дополнительную социально-экономическую проблему в стране. Религиозная напряженность, политические убийства и общее ухудшение обстановки в сфере безопасности также создают значительные препятствия на пути достижения ее основных целей. Несмотря на обнадеживающие события, такие как выборы президента 25 мая 2008 года после образования вакуума, который сохранялся с 24 ноября 2007 года, и объявление о формировании правительства национального единства 11 июля 2008 года, по-прежнему требуют решения другие аспекты политических и конституциональных проблем, отражающихся на ситуации в Ливане.

86. Общая политическая обстановка и положение в области безопасности в Ливане продолжали оставаться нестабильными на протяжении всего 2008 года. Обстановка в районе «голубой линии» в южной части Ливана по-прежнему оставалась напряженной, при этом сохранялась вероятность дальнейших серьезных нарушений режима прекращения боевых действий.

87. Что касается внутривнутриполитической обстановки в Ливане, то постоянное политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Бейруте по-прежнему необходимо в целях оказания поддержки ливанским и международным усилиям по мирному урегулированию политических разногласий. В

условиях нынешней повышенной политической напряженности и несмотря на выборы нового президента 25 мая 2008 года, такая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций будет иметь весьма важное значение до тех пор, пока сами стороны не смогут урегулировать свои разногласия исключительно через политический диалог и компромисс на основе государственных институтов. Мерилом этих достижений явится прогресс по ключевым конституционным вопросам, национальный консенсус в отношении президентских и парламентских выборов и эффективный национальный диалог по важнейшим вопросам национального значения.

88. Специальный координатор в тесной координации с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира подготавливает проекты доклада Генерального секретаря о выполнении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, тесно взаимодействует с Департаментом по политическим вопросам в деле составления аналитических документов, информационных справок и тезисов для встреч Генерального секретаря в целях обсуждения ситуации в Ливане и конкретных вопросов, относящихся к мандату Канцелярии. Специальный координатор поддерживает постоянный диалог по всем ключевым политическим и организационным вопросам, касающимся Ливана, а Департамент полевой поддержки обеспечивает административную и материально-техническую поддержку Канцелярии.

89. Политическая и дипломатическая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций также по-прежнему будет необходима для сотрудничества с Ливаном, Израилем и основными государствами региона в целях перехода от режима прекращения боевых действий, который действует в южной части Ливана, к более устойчивому режиму прекращения огня, а в конечном итоге к соглашению о перемирии, которое будет способствовать обеспечению стабильности и безопасности в южной части Ливана. В этой связи успешное решение центральных политических вопросов, урегулирование проблемы в отношении полосы Мазария-Шабаа, прекращение полетов самолетов Израиля над территорией Ливана, обеспечение полного контроля Ливана над границами страны и всестороннее урегулирование вопроса о вооруженных группах в Ливане будет означать наличие в Ливане такой политической обстановки, при которой политическое присутствие Организации Объединенных Наций может быть сокращено или постепенно сведено на нет по мере достижения прогресса. Обнадёживающим шагом в этом направлении явилось выполнение 16 июля 2008 года гуманитарных аспектов резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности.

90. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов деятельности Специального координатора представлены ниже.

Цель: достижение политической стабильности и более существенного прогресса в процессе развития Ливана и поддержание международного мира и безопасности в южной части Ливана.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Устойчивый политический диалог между ливанскими партиями по ключевым вопросам

а) i) Проведение парламентских выборов в 2009 году

Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов**

	<p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 0</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 0</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 1</p> <p>ii) Увеличение продолжительности участия всех основных религиозных групп, представленных в составе Кабинета</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 0 дней</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 180 дней</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 365 дней</p> <p>iii) Прекращение политически мотивированных убийств</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 3 убийства</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 1 убийство</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 0 убийств</p> <p>iv) Прекращение политически мотивированных демонстраций в нарушение общественного порядка</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 1 демонстрация</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 2 демонстрации</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 0 демонстраций</p>
b) Соблюдение режима прекращения боевых действий в южной части Ливана и осуществление конкретных шагов в направлении обеспечения устойчивого прекращения огня в рамках полного осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности	<p>b) i) Недопущение случаев открытого ношения оружия в районе к югу от реки Литани</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: отсутствие случаев открытого ношения оружия</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 1 случай открытого ношения оружия</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2009 год: отсутствие случаев открытого ношения оружия
	ii) Недопущение нарушений «голубой линии» по воздуху, морю и суше
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: 1721 нарушение
	Расчетный показатель за 2008 год: 1800 нарушений
	Целевой показатель на 2009 год: 0 нарушений
	iii) Создание институционального механизма для определения и согласования статуса полосы Мазарии-Шебаа
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: предварительная делимитация спорного района
	Расчетный показатель за 2008 год: 0 механизмов
	Целевой показатель на 2009 год: 1 механизм
	iv) Увеличение процентного показателя выполнения рекомендаций Независимой группы по оценке состояния ливанской границы в целях укрепления пограничного режима
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: выполнение основных рекомендаций Независимой группы
	Расчетный показатель за 2008 год: выполнение рекомендаций Независимой группы на 50 процентов
	Целевой показатель на 2009 год: выполнение рекомендаций Независимой группы на 80 процентов

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
с) Принятие скоординированных мер по удовлетворению потребностей в области гуманитарной деятельности и восстановления, а также постепенное осуществление программы реформ (третья Парижская конференция)	<p>с) i) Увеличение числа принятых законов по осуществлению программы реформ третьей Парижской конференции</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: к данному случаю не относится</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 1 закон</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 2 закона</p> <p>ii) Увеличение числа совещаний по координации действий доноров</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: 8 совещаний</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 12 совещаний</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 20 совещаний</p> <p>iii) Увеличение доли беженцев из лагеря Нахр-эль-Баред, которые возвращаются и живут в восстановленных домах</p> <p><i>Показатели для оценки работы:</i></p> <p>Показатель за 2007 год: к данному случаю не относится</p> <p>Расчетный показатель за 2008 год: 10 процентов</p> <p>Целевой показатель на 2009 год: 30 процентов</p>

Мероприятия

- Встречи на уровне министров между Специальным координатором по Ливану/ заместителем Специального координатора и основными партнерами со стороны правительства в целях содействия осуществлению правительственной программы реформ и координации в области гуманитарной деятельности и восстановления
- Публичные заявления в поддержку политического диалога/консенсуса (36)
- Брифинги для дипломатического корпуса и других посланников по политической ситуации/обстановке в сфере безопасности в Ливане и программе восстановления/развития Ливана
- Брифинги для Совета Безопасности (12)

- Ежемесячный контроль за дипломатическими акциями Ливана и Израиля по содействию осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (12)
- Подготовка аналитических докладов по политической обстановке и ситуации в области безопасности, включая вынесение рекомендаций по вопросам политики (45)
- Подготовка публичных заявлений с призывом к полному соблюдению «голубой линии» и осуществлению резолюции 1701 (2006), а также с осуждением нарушений «голубой линии» (21)
- Организация совместных с ВСООНЛ инициатив по превентивной дипломатии (21)
- Встречи с представителями всех сторон для обсуждения осуществления резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности и вопроса о полосе Мазария-Шебаа (10)
- Организация миссии по контролю и оценке в целях содействия полному осуществлению резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (2)
- Участие в соответствующих многосторонних встречах по пограничным вопросам и проведение дискуссий с основными участниками диалога со стороны Ливана по вопросам пограничного контроля (12)
- Подготовка докладов Совету Безопасности об осуществлении резолюции 1701 (2006) (3)
- Проведение координационных совещаний на уровне Страновой группы Организации Объединенных Наций/Группы по вопросам политики/на рабочем уровне (каждые две недели) по осуществлению Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития
- Проведение встреч с правительством и ливанскими партиями по вопросам осуществления программы реформ (12)
- Проведение совещаний с участием доноров по вопросам деятельности Организации Объединенных Наций в гуманитарной области и в области восстановления в целях пропаганды постоянного участия доноров в этом процессе и координации программ и мероприятий (12)
- Содействие созданию на основе технической помощи правительственных механизмов координации деятельности доноров (4)
- Подготовка планов помощи в случае чрезвычайных ситуаций (2) со стороны Канцелярии Специального координатора во взаимодействии со Страновой группой Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, ВСООНЛ и правительством Ливана
- Проведение координационных совещаний по реконструкции лагеря в Нахр-эль-Баред (12)

Внешние факторы

91. Указанная цель будет достигнута при условии, что внутривнутриполитическая обстановка, общее положение в области безопасности, события в регионе и существующая социально-экономическая ситуация в стране не окажут отрицательного воздействия на стабильность в Ливане и вдоль «голубой линии».

Потребности в ресурсах
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Общий объем потребностей	Чистые по- требности	Единовременные потребности	Разница
	(1)	(2)	(3) = (1) – (2)	(4)	(5) = (4) – (3)	(6)	(7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	5 376,7	3 749,1	1 627,6	5 252,9	3 625,3	–	(123,8)
Оперативные расходы	1 782,4	2 150,7	(368,3)	1 469,9	1 838,2	524,3	(312,5)
Общий объем потребностей	7 159,1	5 899,8	1 259,3	6 722,8	5 463,5	524,3	(436,3)

92. Сметные ассигнования на деятельность Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану в 2009 году составляют 6 722 800 долл. США нетто (7 683 500 долл. США брутто). Эта сумма предназначается для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением 80 уже существующих должностей, реклассификацией двух должностей категории полевой службы (сотрудник Службы охраны и помощник по информационным технологиям) до уровня С-4 (начальник Группы безопасности) для руководства службой безопасности расширенного состава и до уровня С-3 (сотрудник по бюджету и финансам) для выполнения возросшего объема обязанностей в бюджетно-финансовой сфере в результате роста численности сотрудников и учреждения новой должности помощника по людским ресурсам (ОО (местный разряд)) (5 252 900 долл. США), а также для покрытия расходов на консультантов (76 800 долл. США), поездки персонала (154 400 долл. США), наземный транспорт (145 400 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (600 500 долл. США), информационно-коммуникационные технологии (418 800 долл. США), медицинское обслуживание (8800 долл. США) и прочие услуги, предметы снабжения и оборудование (65 200 долл. США).

93. Из этой суммы 1 259 300 долл. США будут покрыты за счет неизрасходованного остатка ассигнований на 2008 год. Таким образом, общий объем ассигнований на деятельность Канцелярии Специального координатора в 2009 году составит 5 463 500 долл. США. Экономия обусловлена главным образом более высокой долей вакансий среди международного персонала (21,7 процента) и национальных сотрудников (42,1 процента) по сравнению с той, которая была заложена в бюджет (20 и 15 процентов, соответственно). Эта экономия частично компенсируется перерасходом средств на оперативные цели в связи с переездом Канцелярии в новые помещения.

Кадровые потребности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Итого, меж- дуна- родный персо- нал	Национальный персонал		Добро- вольцы Организа- ции Объе- диненных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба/ Служба охраны		Общее обслу- живание	Нацио- нальные сотруд- ники			Мест- ный разряд
Утвержденная численность на 2008 год	1	1	–	1	3	2	3	2	13	8	2	23	2	55	–	80
Предлагаемая численность на 2009 год	1	1	–	1	3	3	4	2	15	6	2	23	2	56	–	81
Изменение	–	–	–	–	–	1	1	–	2	(2)	–	–	–	1	–	1

94. Учитывая неустойчивость безопасности в Ливане и расширение состава Группы безопасности, Канцелярия Специального координатора нуждается в укреплении операций по обеспечению безопасности, при этом начальник Группы безопасности (С-4) будет осуществлять контроль за выполнением Канцелярией соответствующих функций в этой области, которые были рекомендованы Департаментом по вопросам охраны и безопасности. Новая должность (С-4) будет предоставлена за счет реклассификации должности полевой службы, имеющейся в Группе безопасности. Состав Группы безопасности был расширен с 13 сотрудников личной охраны (национальных и международных) до 52, включая администратора на уровне С-2, 6 сотрудников личной охраны категории полевой службы и 45 национальных сотрудников службы охраны (сотрудников караульной службы и личной охраны). Они отвечают за безопасность служебных помещений, резиденций ЗГС и ПГС и их личную безопасность. Предполагается, что должность С-4 будет использоваться для контроля за работой сотрудников личной охраны и караульной службы и обеспечения выполнения функций по безопасности в соответствии со сложившейся политикой, процедурами и передовой практикой Организации Объединенных Наций. Начальник Группы будет обеспечивать руководство и помощь по всем вопросам безопасности в кризисный период и функционирование механизма быстрого реагирования. Занимающий эту должность сотрудник будет обеспечивать выполнение миссией всех правил, процедур и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в сфере безопасности, включая минимальные оперативные стандарты безопасности.

95. Штат Канцелярии Специального координатора был расширен с 28 человек в 2007 году до 80 в 2008 году. С учетом дополнительного объема работы в результате расширения Канцелярии и необходимости создания адекватного кадрового потенциала для выполнения более широкого круга бюджетных и финансовых обязанностей в результате увеличения численности персонала, миссии требуется международный сотрудник, который занимался бы решением текущих бюджетно-финансовых вопросов. Поэтому предлагается учредить должность сотрудника по бюджетно-финансовым вопросам (С-3). Эта новая должность класса С-3 будет предоставлена за счет реклассификации имеющейся в

администрации должности полевой службы. Кроме того, для работы с расширенным составом сотрудников предлагается учредить должность помощника по людским ресурсам (ОО (местный разряд)).

G. Специальный посланник Генерального секретаря по районам действия Армии сопротивления Бога

(1 775 200 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

96. Конфликт между Армией сопротивления Бога (ЛРА) и правительством Уганды продолжается с 1986 года, в результате которого только в северной части Уганды оказались переселенными около 1,7 миллиона человек. Конфликт в основном охватывает северную Уганду, южный Судан и Демократическую Республику Конго. В декабре 2003 года правительство Уганды передало в Международный уголовный суд дела против ЛРА, в результате чего в октябре 2005 года были выданы ордера на арест лидеров этой организации. Успешные военные операции Уганды в северной части страны и в южном Судане позволили оттеснить основные силы ЛРА в Демократическую Республику Конго. После нескольких безуспешных попыток мирного урегулирования конфликта правительство южного Судана в апреле 2006 года установило контакты с ЛРА и правительством Уганды, приняло на себя роль посредника и учредило посреднический секретариат для оказания помощи в урегулировании конфликта и содействии переговорам.

97. С июля 2006 года между правительством Уганды и руководством ЛРА состоялся ряд мирных переговоров при посредничестве правительства южного Судана и общины церкви Св. Егидио. Две переговаривающиеся стороны 26 августа 2006 года заключили соглашение о прекращении боевых действий, которое оказало положительное воздействие на ситуацию в области гуманитарной деятельности и безопасности в Северной Уганде. В сентябре 2006 года Управление по координации гуманитарной деятельности приступило к осуществлению проекта по реализации Джубской инициативы для оказания технической поддержки мирному посредническому секретариату и группе по наблюдению за прекращением боевых действий. Однако в декабре 2006 года переговоры прекратились после решения ЛРА не возвращаться в Джубу.

98. 1 декабря 2006 года Генеральный секретарь назначил бывшего президента Мозамбика Жоакина Алберту Чиссано своим Специальным посланником по районам действия ЛРА с широким мандатом по урегулированию последствий деятельности ЛРА в регионе, включая Демократическую Республику Конго, южный Судан, северную Уганду, а с недавнего времени и Центральноафриканскую Республику. После этого мирные переговоры между правительством Уганды и ЛРА стали набирать обороты, особенно с момента возобновления переговоров в апреле 2007 года в результате усилий Специального посланника, которые также привели к продлению договора о прекращении боевых действий до июня 2007 года. Кроме того, 2 мая 2007 года при содействии Специального посланника был подписан протокол, в котором рассматривались коренные причины конфликта и предусматривалось его всестороннее урегулирование. 29 июня 2007 года правительство Уганды и ЛРА подписали соглашение о принципах ответственности и примирения.

99. После многомесячных переговоров, из-за которых консультации между делегациями правительства Уганды и ЛРА были перенесены с августа на декабрь 2007 года, мирный процесс в Джубе возобновился 30 января 2008 года. Стороны подписали все остальные соглашения:

- a) приложение к соглашению об ответственности и примирении;
- b) протокол о всеобъемлющем урегулировании;
- c) соглашение о постоянном прекращении огня;
- d) соглашение о разоружении, демобилизации и реинтеграции;
- e) соглашение о механизмах осуществления и мониторинга;
- f) добавление к соглашению о прекращении боевых действий.

100. В марте 2008 года стороны закончили переговоры и парафировали Заключительное мирное соглашение, согласовав при этом график его осуществления. Мирный процесс серьезно пострадал 10 апреля после того, как лидер ЛРА Джозеф Кони не явился на подписание Заключительного мирного соглашения в Ри-Кангбе. Он запросил дополнительные разъяснения по процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также по взаимоотношениям между предлагаемой традиционной и официальной системами отправления правосудия, особенно по процедуре «мато опут» и деятельности особого отдела Высокого суда. Угандийские власти по-прежнему привержены делу мирного урегулирования конфликта в северной Уганде. Они согласились предоставить больше времени лидеру ЛРА, несмотря на опасность того, что разногласия в связи с высказанной Джозефом Кони озабоченностью могут привести к затягиванию переговоров и задержке с подписанием и осуществлением Заключительного мирного соглашения.

101. Джубский мирный процесс находится на весьма опасном этапе, который может вызвать дополнительные препятствия. Поэтому содействие со стороны главного посредника и Специального посланника Генерального секретаря остается весьма важным фактором в деле оказания сторонам помощи по преодолению этих препятствий и созданию благоприятных условий и обстановки для беспрепятственного осуществления Заключительного мирного соглашения.

102. Специальный посланник проводит регулярные консультации с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) и Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) на уровне их руководителей по вопросам деятельности ЛРА в регионе. Ожидается, что на этапе практического осуществления они станут еще более интенсивными. Канцелярия Специального посланника и МООНДРК обмениваются политической, военной информацией и сведениями о ситуации в области безопасности в восточной части Демократической Республики Конго. МООНДРК и МООНВС по-прежнему поддерживают Джубский мирный процесс в вопросах материально-технического обеспечения и безопасности в рамках своих нынешних мандатов и возможностей.

103. Канцелярия Специального посланника будет и впредь развивать отношения взаимного доверия между сторонами, укреплять их доверие к политическому процессу, координировать усилия региональных участников, доноров и организаций гражданского общества, следить за ходом мирных переговоров и

поощрять заключение мирных соглашений между правительством Уганды и ЛРА. Канцелярия Специального посланника будет координировать деятельность пяти послов африканских стран, выступающих гарантами мирного процесса, в том числе координировать международную деятельность в поддержку переговоров. Канцелярия будет поддерживать контакты со всеми заинтересованными сторонами в Уганде и регионе в целях контроля и анализа внутренних и региональных политических событий и обстановки в области безопасности в Уганде и соседних странах, координировать деятельность группы в Джубе и работать в тесной консультации с МООНДРК и МООНВС по вопросам безопасности и военных операций.

104. Подписанное сторонами соглашение предусматривает создание органа для контроля за осуществлением Заключительного мирного соглашения в целях урегулирования споров и поощрения мер укрепления доверия. Ожидается, что Специальный посланник будет играть важную роль в этом органе, а его Канцелярия оказывать техническую и административную поддержку его работе. Предполагается, что этот контрольный орган будет продолжать свою работу в течение не менее девяти месяцев после подписания Заключительного мирного соглашения. Кроме того, Специальный посланник необходим для осуществления общего политического контроля за выполнением Соглашения.

105. Постоянное прекращение огня вступит в силу через 24 часа после подписания Заключительного мирного соглашения, за ним непосредственно последует переходный период продолжительностью в один месяц, в течение которого стороны подготовят процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции и другие шаги, предусмотренные Соглашением. Вместе с тем отсутствие доверия между сторонами может привести к дополнительной задержке с подписанием и беспрепятственным осуществлением Заключительного мирного соглашения. Поэтому Специальному посланнику необходимо и впредь оказывать добрые услуги и содействие от имени Генерального секретаря.

106. Между Специальным посланником и организациями системы Организации Объединенных Наций уже состоялась дискуссия о том, что после подписания Заключительного мирного соглашения Специальный посланник передаст функции по его осуществлению МООНВС и Страновой группе Организации Объединенных Наций в Судане и Уганде в соответствии с просьбой сторон. После завершения разоружения и демобилизации в южном Судане власти Уганды примут на себя ответственность за осуществление Соглашения в Уганде. При поддержке Страновой группы Организации Объединенных Наций власти Уганды будут заниматься чрезвычайной помощью, восстановлением и реинтеграцией, а также развитием регионов, пострадавших от конфликта.

107. Если Заключительное мирное соглашение не будет подписано и мирный процесс потерпит крах, то Специальный посланник, Департамент по политическим вопросам и организации системы Организации Объединенных Наций совместно рассмотрят пути выхода из тупика. В случае несоблюдения нынешнего графика по причине нестабильности мирного процесса услуги Специального посланника будут востребованы и после 31 декабря 2008 года.

108. При выполнении своих функций Специальный посланник Генерального секретаря пользуется поддержкой нынешних структур и операций Организации Объединенных Наций в регионе. Страновая группа Организации Объединенных Наций, МООНДРК и МООНВС постоянно оказывали Специальному

посланнику и Джубскому мирному процессу помощь в области материально-технической поддержки и обеспечения безопасности в рамках своих нынешних мандатов и возможностей, в том числе в ходе встреч с руководителями ЛРА в восточной части ДРК и на юге Судана, а также по мере необходимости и наличия возможностей обеспечивали значительную материально-техническую и авиационную поддержку посреднических усилий и деятельности группы по наблюдению за прекращением боевых действий. Эта поддержка сыграла ключевую роль в содействии развитию диалога между сторонами. Специальный посланник и послы африканских стран оказали главному посреднику помощь в возобновлении переговоров между сторонами в январе 2008 года, которые завершились принятием остальных соглашений (см. пункт 99 выше).

109. Цель, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Специального посланника представлены ниже.

Цель: содействие достижению мира в северной Уганде, на юге Судана и в Демократической Республике Конго посредством официального прекращения конфликта между Армией сопротивления Бога и правительством Уганды.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Успешное подписание Заключительного мирного соглашения	а) i) Подписание Заключительного мирного соглашения президентом Йовери Мусевени и лидером ЛРА Джозефом Кони <i>Показатели для оценки работы:</i> Показатель за 2007 год: нет Расчетный показатель за 2008 год: да Целевой показатель на 2009 год: да
	ii) Увеличение числа регулярных встреч между сторонами в целях подписания Заключительного мирного соглашения <i>Показатели для оценки работы:</i> Показатель за 2007 год: к данному случаю не относится Расчетный показатель за 2008 год: 4 встречи Целевой показатель на 2009 год: 4 встречи
б) Осуществление Заключительного мирного соглашения	б) i) Создание механизмов разоружения и демобилизации комбатантов ЛРА <i>Показатели для оценки работы:</i> Показатель за 2007 год: информация отсутствует Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	Целевой показатель на 2009 год: все комбатанты
	ii) Сбор комбатантов ЛРА в Ри-Квангбе
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: информация отсутствует
	Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует
	Целевой показатель на 2009 год: все комбатанты
	iii) Реинтеграция бывших комбатантов ЛРА в северной Уганде
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: информация отсутствует
	Расчетный показатель за 2008 год: информация отсутствует
	Целевой показатель на 2009 год: все комбатанты
	iv) Учреждение контрольного органа
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2007 год: информация отсутствует
	Расчетный показатель за 2008 год: 3 заседания секретариата органа
	Целевой показатель на 2009 год: 12 заседаний секретариата органа

Мероприятия

- Встречи между сторонами по подготовке к подписанию Заключительного мирного соглашения (4)
- Регулярные консультации с правительством Уганды, ЛРА и группой посредников, а также странами региона, участвующими в мирных переговорах, и Страновой группой Организации Объединенных Наций
- Посредничество в проведении трехсторонних встреч (правительство Уганды, ЛРА, правительство южного Судана) (4)

- Организация совещаний с участием представителей соседних государств в целях координации их деятельности по обеспечению региональной стабильности и успешного осуществления решений при содействии МООНВС и МООНДРК (4)
- Создание секретариата для поддержки контрольного органа (по вопросам осуществления Заключительного мирного соглашения, урегулирования споров, укрепления доверия)
- Проведение ежемесячных совещаний высокого уровня с лидерами соседних стран, включая руководителей МООНДРК и МООНВС, для координации осуществления Заключительного мирного соглашения
- Публичные заявления по осуществлению Заключительного мирного соглашения (3)
- Брифинги для Совета Безопасности

Внешние факторы

110. Указанная цель будет достигнута при условии, что стороны будут по-прежнему приветствовать посреднические усилия и выполнять достигнутые договоренности при содействии Специального посланника, посредника, доноров, Страновой группы Организации Объединенных Наций, региональных субъектов и международного сообщества.

Потребности в ресурсах

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	1 января — 31 декабря 2008 года			Потребности на 2009 год			Расчет разницы, 2008–2009 годы
	Ассигнования (1)	Сметные расходы (2)	Разница (3) = (1) – (2)	Общий объем потребностей (4)	Чистые по- требности (5) = (4) – (3)	Единовременные потребности (6)	Разница (7) = (4) – (1)
Расходы по гражданскому персоналу	834,5	624,2	210,3	847,6	637,3	–	13,1
Оперативные расходы	1 012,3	938,6	73,7	927,6	853,9	–	(84,7)
Общий объем потребностей	1 846,8	1 562,8	284,0	1 775,2	1 491,2	–	(71,6)

111. Сметные ассигнования на деятельность Специального посланника Генерального секретаря в 2009 году составляют 1 775 200 долл. США нетто (1 919 600 долл. США брутто). Эта сумма предназначается для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу в связи с сохранением шести уже существующих должностей (847 600 долл. США), услугам консультантов (210 700 долл. США), официальным поездкам (272 500 долл. США), ремонту и аренде помещений, включая службу охраны (55 500 долл. США), наземному транспорту (32 400 долл. США), воздушному транспорту (308 300 долл. США), информационно-коммуникационным технологиям (34 100 долл. США), а также по прочим предметам снабжения, услугам и оборудованию (14 100 долл. США).

112. Из этой суммы 284 000 долл. США будут покрыты за счет неизрасходованного остатка ассигнований на 2008 год. Таким образом, общий объем ассигнований на деятельность Специального посланника в 2009 году составит 1 491 200 долл. США. Экономия в 2008 году обусловлена главным образом размещением служебных помещений совместно с МООНДРК, что привело к сокращению расходов на помещения и объекты инфраструктуры, а также более высокой долей вакансий (33 процента) по сравнению с той, которая предусмотрена бюджетом (10 процентов).

Кадровые потребности

	<i>Категория специалистов и выше</i>								<i>Категория общего обслуживания и смежные категории</i>		<i>Национальный персонал</i>			<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>	
	<i>ЗГС</i>	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>С-5</i>	<i>С-4</i>	<i>С-3</i>	<i>С-2</i>	<i>Итого</i>	<i>Категория полевой службы/категория обслуживания охраны</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>	<i>Итого, междунациональный персонал</i>	<i>Национальные сотрудники</i>			<i>Местный ряд</i>
Утвержденная численность на 2008 год	1	–	–	–	3	–	–	–	4	1	1	5	–	1	–	6
Предлагаемая численность на 2009 год	1	–	–	–	3	–	–	–	4	–	1	5	–	1	–	6
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

113. Общий объем кадровых потребностей Канцелярии в 2009 году останется без изменений.